

## ADR 2015-2017 - OMÓWIENIE NAJWAŻNIEJSZYCH ZMIAN

*Uwaga: niniejsze opracowanie ma wyłącznie charakter informacyjny*

W dniu 1 stycznia 2015 roku wchodzi w życie kolejna nowelizacja przepisów Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (Umowy ADR). Podobnie jak przy poprzednich zmianach, wprowadzono sześciomiesięczny okres przejściowy. Oznacza to, że do 30 czerwca 2015 r. można będzie stosować przepisy ADR w wersji z 2013 roku albo przepisy ADR w wersji z 2015 (ADR 2015), a od 1 lipca – wyłącznie ADR 2015. W niektórych szczególnych przypadkach mamy podane inne okresy przejściowe.

Celem opracowania jest przedstawienie wybranych zmian do Umowy ADR, które dotyczą największej liczby adresatów, tj. nadawców, przewoźników, odbiorców. Z tego powodu nie będą przedstawione zmiany w wąskich specjalistycznych dziedzinach.

### Część 1

#### **1.1.3.3 (a) Wyłączenia dotyczące przewozu paliw płynnych**

Dodano nową frazę: „**wykorzystywanych lub przeznaczonych do wykorzystania w trakcie przewozu**” doprecyzowując zakres wyłączenia. W przypadku przewozu paliw ciekłych, innych niż wyłączone zgodnie z 1.1.3.3 uczestnicy przewozu mogą skorzystać z przepisu szczególnego 363.

(a) paliwa znajdującego się w zbiornikach pojazdu i służącego do jego napędu lub do pracy jego wyposażenia *wykorzystywanego lub przeznaczonego do wykorzystania w trakcie przewozu*, w związku z wykonywaniem operacji transportowej.

#### **1.1.3.10 Wyłączenie - lampy zawierające towary niebezpieczne**

Nowy przepis 1.1.3.10 dotyczący wyłączenia z ADR lamp (źródeł światła) nie zawierających materiałów promieniotwórczych i rtęci powyżej 1 kg zgodnie z przepisem szczególnym 336 Działu 3.3. Wyłączenie dotyczy lamp:

- a) zbieranych bezpośrednio od osób indywidualnych i gospodarstw domowych, jako odpady lub w celu recyklingu,
- b) zawierających nie więcej niż 1 g materiału niebezpiecznego i zapakowane w opakowania zewnętrzne (sztukę przesyłki) do 30 g materiału niebezpiecznego wewnątrz opakowania, dodatkowo:
  - lampy zostały wyprodukowane zgodnie z normą ISO 9001:2008
  - każda lampa jest indywidualnie zapakowana w opakowanie wewnętrzne, które umieszczone są w odpowiednio wytrzymałym opakowaniu zewnętrznym (test spadku z wysokości 1.2 m)
- c) zużytych, uszkodzonych lub wadliwych lamp spełniających warunki wskazane powyżej,
- d) lamp (żarówek) zawierających gazy grup A i O, które są tak zapakowane, że skutki ewentualnego wybuchu ograniczą się do sztuki przesyłki.

#### **1.1.3.6.3 Wyłączenia dotyczące ilości przewożonych w jednostce transportowej**

Zmiana jednostek dla częściowego wyłączenia 1.1.3.6.

Określenie „maksymalna ilość całkowita na jednostkę transportową”, oznacza:

**dla cieczy – całkowitą ilość towarów niebezpiecznych zawartą w litrach**

**dla gazów sprężonych i chemikaliów pod ciśnieniem – pojemność wodna naczynia – w litrach**

Dotychczas brano pod uwagę pojemność nominalną naczynia wskazaną na opakowaniu, obecnie będzie brana pod uwagę ilość rzeczywista towaru (cieczy) w opakowaniu.


**1.2 Definicje**

- ✓ Usunięto definicję pojemności nominalnej z rozdziału 1.2.1.
- ✓ Nowa definicja dużego opakowania awaryjnego **> 400 kg netto, > 450 l, ≤ 3000 l**

**Duże opakowanie awaryjne** oznacza opakowanie specjalne, które:

- a) wykonane jest w sposób umożliwiający manipulację zmechanizowaną;
- b) przekracza 400 kg masy netto lub 450 litrów pojemności, lecz ma objętość nie większą niż 3000 litrów, w którym umieszcza się uszkodzone, wadliwe lub nieszczelne sztuki przesyłki lub towary niebezpieczne, które rozsypały się lub wyciekły, przeznaczone do przewozu w celu ich odzyskania lub utylizacji

Duże opakowanie awaryjne powinno odpowiadać warunkom dla II grupy pakowania. Litera „T” w oznakowaniu certyfikatem wskazuje opakowanie awaryjne.

 50AT/Y/05/01/B/PQRS2500/1000

**Mały kontener** - oznacza kontener, ~~który wszystkie wymiary zewnętrzne (długość, szerokość oraz wysokość) ma mniejsze niż 1,5 m, lub kontener~~ o pojemności nie większej niż 3 m<sup>3</sup>;

**1.6.1 Przepisy przejściowe**

**1.6.1.10** Baterie litowo-jonowe - nowe regulacje zawarte w 1.6.1.29.2

**1.6.1.20** LQ przepisy przejściowe obowiązują do 30.06.2015

**1.6.1.24** Baterie litowo-jonowe -nowe regulacje zawarte w 1.6.1.29.1

**1.6.1.30** Rozmiary nalepek, tablic, znaków ADR 2013 mogą być stosowane do 31.12.2016 r. (3.4.7, 3.4.8, 3.5.4.2, 5.2.1.8.3, 5.2.2.2.1.1, 5.3.1.7.1, 5.3.3, 5.3. 6, 5.5.2.3.2 i 5.5.3.6.2)

**1.6.1.31** Wysokość napisu: „OPAKOWANIE ZBIORCZE” zgodnie z ADR 2013 może być stosowana od 31.12.2015 r. (5.1.2.1 (a))

**1.6.1.32** Wysokość napisu: „AWARYJNE” zgodnie z ADR 2013 może być stosowana od 31.12.2015 r. (5.2.1.3)

**1.6.1.** Instrukcje pisemne zgodne z ADR 2013 mogą być używane do 30.06.2017 r. (5.4.3.4)

**Część 2**

Dodano nowy przepis:

**2.1.5 Klasyfikacja opakowań odpadowych, opróżnionych, nieoczyszczonych.**

Próżne nieoczyszczone opakowania, duże opakowania oraz DPPL, lub ich części, przewożone w celu unieszkodliwienia, recyklingu lub odzysku ich materiałów, lecz nie w celu naprawy, przeglądu okresowego, przebudowy lub ponownego użycia mogą być zaklasyfikowane jako UN 3509, jeżeli spełniają wymagania dla tego przepisu.

**2.2.3.1.4 Klasyfikacja materiałów ciekłych lepkich, zapalnych (takich jak farby, emaile, kleje, lakiery)** GP I/II → GP III. Nowe brzmienie przepisu. Możliwość przypisania do III grupy pakowania zgodnie z procedurami określonymi w Podręczniku badań i kryteriów, część III. Towary w opakowaniach nie większych niż 450 litrów - nie podlegają przepisom ADR.

**2.2.3.1.5 Wyłączenia dla cieczy lepkich**

Nowy przepis 2.2.3.1.5 dotyczy będzie wyłączenia z ADR nie tylko dla farb i lakierów, ale ogólnie cieczy lepkich, które:

- a) mają temperaturę zapłonu od 23°C do 60°C,
- b) nie są trujące, żrące lub zagrażające środowisku,
- c) nie zawierają powyżej 20% nitrocelulozy,
- d) są zapakowane w opakowania nie większe niż 450 litrów,
- e) spełniają wymagania dotyczące oddzielania rozpuszczalnika (max. 3% wysokości słupa cieczy),
- f) jeżeli materiał w temperaturze 23°C ma czas wypływu z kubka wypływowego według normy ISO 2431:1993 o średnicy dyszy wypływowej 6 mm:
  - nie krótszy niż 60 sekund, lub
  - nie krótszy niż 40 sekund i zawiera nie więcej niż 60% materiałów klasy 3.

**Część 3**

**Tabela A. Nowe numery UN**

Numer UN (1)	Prawidłowa nazwa przewozowa (2)	Klasa (3a)	Nalepki (5)	Przepisy szczególne (6)	Instrukcja pakowania (8)
3507	SZEŚCIOFLUOREK URANU, MATERIAŁ PROMIENIOTWÓRCZY, SZTUKA PRZESYŁKI WYŁĄCZONA, mniej niż 0,1 kilograma na sztukę przesyłki, nierozszczepiany lub rozszczepialny, wyłączony	8	8	317, 369	P805
3508	KONDENSATOR, ASYMETRYCZNY (o zdolności magazynowania energii większej niż 0,3 Wh)	9	9	372	P003
3509	OPAKOWANIE ODPADOWE, OPRÓŻNIONE, NIEOCZYSZCZONE	9	9	663	P003 IBC08 LP02 RR9 BB3 LL1
3510	GAZ ADSORBOWANY, PALNY, I.N.O.	2	2.1	274	P208
3511	GAZ ADSORBOWANY, I.N.O.	2	2.2	274	P208
3512	GAZ ADSORBOWANY, TRUJĄCY, I.N.O.	2	2.3	274	P208
3513	GAZ ADSORBOWANY, UTLENIAJĄCY, I.N.O.	2	2.2+5.1	274	P208

3514	GAZ ADSORBOWANY, TRUJĄCY, PALNY, I.N.O.	2	2.3+2.1	274	P208
3515	GAZ ADSORBOWANY, TRUJĄCY, UTLENIAJĄCY, I.N.O.	2	2.3+5.1	274	P208
3516	GAZ ADSORBOWANY, TRUJĄCY, ŻRĄCY, I.N.O.	2	2.3+8	274	P208
3517	GAZ ADSORBOWANY, TRUJĄCY, PALNY, ŻRĄCY, I.N.O.	2	2.3+2.1+8	274	P208
3518	GAZ ADSORBOWANY, TRUJĄCY, UTLENIAJĄCY, ŻRĄCY, I.N.O.	2	2.3+5.1+8	274	P208
3519	TRÓJFLUOREK BORU, ADSORBOWANY	2	2.3+8	-	P208
3520	CHLOR, ADSORBOWANY	2	2.3+5.1+8	-	P208
3521	CZTEROFLUOREK KRZEMU, ADSORBOWANY	2	2.3+8	-	P208
3522	ARSENOWODÓR, ADSORBOWANY	2	2.3+2.1	-	P208
3523	GERMANOWODÓR, ADSORBOWANY	2	2.3+2.1	-	P208
3524	PIĘCIOFLUOREK FOSFORU, ADSORBOWANY	2	2.3+8	-	P208
3525	FOSFOROWODÓR, ADSORBOWANY	2	2.3+2.1	-	P208
3526	SELENOWODÓR, ADSORBOWANY	2	2.3+2.1	-	P208

Zmiany w istniejących numerach UN:

UN 0503 ~~NADMUCHIWAČE PODUSZEK POWIETRZNYCH lub MODUŁY PODUSZEK POWIETRZNYCH lub NAPINACZE WSTĘPNE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA~~ **URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA, PIROTECHNICZNE**

UN 1008 BORON TRIFLUORIDE: **przepis szczególny 373**

UN 1044 FIRE EXTINGUISHERS: **PP91**

UN 1082 ~~TRÓJFLUOROCHLOROETYLEN,~~ STABILIZOWANY **TRÓJFLUOROCHLOROETYLEN, STABILIZOWANY (GAZ CHŁODNICZY R1113)**

UN 1210, UN 1263, UN 3066, UN 3469, UN 3470: **przepis szczególny 367**

UN 1700, UN 2016, UN 2017, UN 3090, UN 3091, UN 3268, UN 3292, UN 3356, UN 3480, UN 3481: **GP-II,**

UN 3506: **GP-III**

UN 2212 ~~AZBEST NIEBIESKI (krokidolit) lub AZBEST BRĄZOWY (amozyt, mizoryt)~~ **AZBEST AMFIBOLOWY (amozyt, tremolit, aktynolit, antofilit, krokidolit), 9 II, przepis szczególny 274**

UN 2590 ~~AZBEST BIAŁY (chryzotyl, aktynolit, antofilit, tremolit)~~ AZBEST, CHRYZOTYL, 9 III

UN 2910: **przepis szczególny 325, 368**

UN 3077, UN 3082: **przepis szczególny 375**

UN 3090, UN 3091, UN 3480, UN 3481: **przepis szczególny 661-376, 377, IP903a, IP903b, IP909, IP908, LP903, LP904**

UN 3164 ARTICLES, PRESSURIZED, PNEUMATIC or HYDRAULIC: **przepis szczególny 371**

UN 3268 ~~NADMUCHIWAČE PODUSZEK POWIETRZNYCH lub MODUŁY PODUSZEK POWIETRZNYCH lub NAPINACZE WSTĘPNE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA~~ **URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA, uruchamiane elektrycznie**

UN 3375: ~~P099,~~ **P505, IBC99, IBC02, B16**

UN 3499 ~~KONDENSATOR elektryczny dwuwarstwowy (o zdolności magazynowania energii powyżej 0,3 Wh)~~ **KONDENSATOR ELEKTRYCZNY DWUWARSTWOWY (o zdolności magazynowania energii powyżej 0,3 Wh)**

### 3.3.1 Przepisy szczególne

↘ Usunięto przepis szczególny

**580** ~~Pojazdy cysterny oraz pojazdy specjalne i pojazdy specjalnie wyposażone, przeznaczone do przewozu luzem, powinny być zaopatrzone na obu bokach i z tyłu w znak podany pod 5.3.3. Kontenery cysterny, cysterny przenośne oraz kontenery specjalne i specjalnie wyposażone, przeznaczone do przewozu luzem, powinny być zaopatrzone w takie same znaki na obu bokach oraz z przodu i z tyłu.~~

↘ Nowe brzmienie przepisu 5.3.3:

Pojazdy cysterny, kontenery - cysterny, cysterny przenośne, pojazdy specjalne i kontenery lub specjalnie wyposażone pojazdy i kontenery zawierające materiały przewożone lub nadane do przewozu w stanie ciekłym w temperaturze 100°C lub wyższej albo w stanie stałym w temperaturze 240°C lub wyższej powinny być zaopatrzone na obu bokach i z tyłu pojazdu, a w przypadku kontenerów, kontenerów-cystern i cystern przenośnych - na obu bokach oraz z przodu i z tyłu - w znak w kształcie trójkąta o długości boku co najmniej 250 mm, w kolorze czerwonym, zgodny z poniższym wzorem.



„Pojazdy specjalne” to m.in. remonterzy i skraparki do asfaltu, które zawierają w swojej konstrukcji cysterny z rozgrzaną emulsją asfaltową

W praktyce występuje cały szereg innych materiałów, które są przewożone w wysokich temperaturach, np.

UN 2426 AZOTAN AMONOWY, CIEKŁY; 5.1

UN 1314 ŻYWICZAN WAPNIOWY, STOPIONY; 4.1

UN 1709 2,4-TOLUILENO-DWUAMINA, STAŁA; 6.1

UN 2304 NAFTALEN, STOPIONY; 4.1

UN 2312 FENOL, STOPIONY; 6.1

UN 2448 SIARKA, STOPIONA; 4.1

↘ Zmieniono przepis szczególny

**585** Pozycja ta obejmuje między innymi mieszaniny gazów oznaczone literą R ..., o następujących właściwościach:

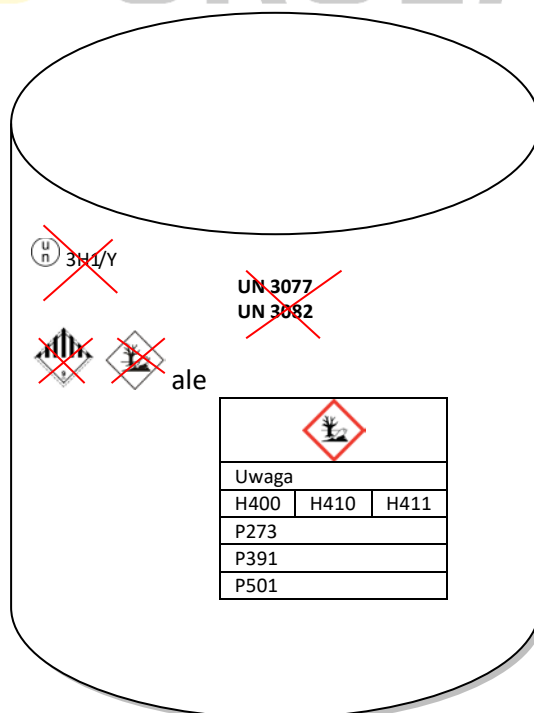
Mixture	Maximun vapour pressure at 70 °C (MPa)	Minimun density at 50 °C (kg/l)	Permitted technical name <sup>3</sup> for purposes of 5.4.1.1
A	1.1	0.525	“Mixture A” or “Butane”
A01	1.6	0.516	“Mixture A01” or “Butane”
A02	1.6	0.505	“Mixture A02” or “Butane”
A0	1.6	0.495	“Mixture A0” or “Butane”
A1	2.1	0.485	“Mixture A1”
B1	2.6	0.474	“Mixture B1”
B2	2.6	0.463	“Mixture B2”
B	2.6	0.450	“Mixture B”
C	3.1	0.440	“Mixture C” or “Propane”

<sup>3</sup> For carriage in tanks, the trade names “Butane” or “Propane” may be used only as a complement.”

#### ⚡ Nowe przepisy szczególne

**375** Towary przewożone w opakowaniach pojedynczych lub złożonych, zawierające ilość netto na opakowanie pojedyncze lub będące opakowaniem wewnętrznym 5 l lub mniej dla cieczy lub o masie netto 5 kg lub mniej, nie podlegają żadnym innym przepisom ADR, pod warunkiem, że opakowania spełniają przepisy ogólne 4.1.1.1, 4.1.1.2 i 4.1.1.4 do 4.1.1.8.”

(IMDG-Code = 2.10.2.7, IATA-DGR = A197) (dla UN 3077 ≤ 5 kg, UN 3082 ≤ 5 l)



**367** Dla celów dokumentacji: Prawidłowa nazwa przewozowa "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY" może być używana podczas przewozu dla sztuk przesyłki zawierających "FARBY" lub "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY" w tym samym opakowaniu. Prawidłowa nazwa przewozowa "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY, ŻRĄCY, PALNY" może być używana podczas przewozu dla sztuk przesyłki zawierających "FARBY ŻRĄCE PALNE" lub "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY ŻRĄCY, PALNY" w tym samym opakowaniu. Prawidłowa nazwa przewozowa "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY, PALNY, ŻRĄCY" może być używana podczas przewozu dla sztuk przesyłki zawierających "FARBY PALNE ŻRĄCE" lub "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY PALNY, ŻRĄCY" w tym samym opakowaniu. Prawidłowa nazwa przewozowa "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY DRUKARSKIEJ" może być używana podczas przewozu dla sztuk przesyłki zawierających "FARBY DRUKARSKIE" lub "MATERIAŁ POKREWNY DO FARBY DRUKARSKIEJ" w tym samym opakowaniu.

~~661~~ **376** (związany z uszkodzonymi/wadliwymi UN 3090, 3091, 3480, 3481):

Baterie lub akumulatory litowo-jonowe lub akumulatory i baterie z litem metalicznym zidentyfikowane, jako uszkodzone lub wadliwe, tak że nie są zgodne z typem opisanym w Podręczniku badań i kryteriów powinny być zgodne z wymaganiami opisanymi w tym przepisie szczególnym.

Dla celów tego przepisu mogą one obejmować, jednakże nie są ograniczone do:

- baterie lub akumulatory oznaczone jako wadliwe ze względów bezpieczeństwa,
- baterie lub akumulatory, które wyciekły lub rozszczerły się,
- baterie lub akumulatory, których nie można sprawdzić przez rozpoczęciem przewozu,
- baterie lub akumulatory, które mają trwałe uszkodzenia mechaniczne lub fizyczne.

UWAGA: W ocenie baterii, jako uszkodzonej lub wadliwej, należy brać pod uwagę typ tej baterii, jej poprzednie wykorzystanie lub niewłaściwe wykorzystanie.

Baterie i akumulatory powinny być przewożone zgodnie z przepisami mającymi zastosowanie dla UN 3090, UN 3091, UN 3480 i UN 3481, z wyjątkiem przepisu szczególnego 230 dla których zastosowanie ma ten przepis szczególny.

Opakowania powinny być oznakowane napisem "Uszkodzony / uszkodzone baterie litowo-jonowe" lub "Uszkodzony / USZKODZONE Akumulatory z litem metalicznym

Baterie i akumulatory powinny być pakowane zgodnie z instrukcją pakowania P908 podaną pod 4.1.4.1 lub LP904 z 4.1.4.3,

Baterie lub akumulatory podatne na rozmontowanie, niebezpieczną reakcję, wytwarzać ogień lub powodować nagły wzrost ciepła lub emitować trujące, żrące lub palne gazy lub pary w normalnych warunkach przewozu, mogą być przewożone jedynie na warunkach określonych przez właściwą władzę.

**377** (powiązane z UN 3090, 3091, 3480, 3481 odpady)

Baterie i akumulatory litowo-jonowe oraz z litem metalicznym i urządzenia zawierające takie baterie i akumulatory przewożone w celach utylizacji lub recyklingu, pakowane razem lub bez baterii litowych mogą być pakowane zgodnie z instrukcją pakowania P909 podaną pod 4.1.4.1. Baterie te i akumulatory nie są objęte wymaganiami podanymi pod 2.2.9.1.7 (a) do (e).

Opakowania powinny być oznakowane napisem „Baterie litowe do likwidacji” „Baterie litowe do recyklingu”.

Identyfikacja uszkodzonych lub wadliwych baterii powinna odbywać się zgodnie z przepisem szczególnym 376 i pakowane zgodnie instrukcją P908 podaną pod 4.1.4.1 lub LP904 podaną pod 4.1.4.3.

## 663

Pozycja ta może być używana tylko do opakowań, dużych opakowań lub DPPL, lub ich części, które zawierały towary niebezpieczne, przewożonych w celu unieszkodliwienia, recyklingu lub odzysku ich materiałów, lecz nie w celu naprawy, przeglądu okresowego, przebudowy lub ponownego użycia i które zostały tak opróżnione, że zostały w nich jedynie pozostałości materiału niebezpiecznego przywarłe do ich elementów, w chwili nadania do przewozu.

Zakres:

Pozostałości znajdujące się w opakowaniach odpadowych, opróżnionych, nieoczyszczonych mogą być towarami niebezpiecznych klas 3, 4.1, 5.1, 6.1, 8 lub 9. Ponadto nie mogą to być:

- ✓ Towary I grupy pakowania lub z limitem ilościowym „0” podanym w kolumnie (7a) w Tabeli A Działu 3.2,
- ✓ Materiały wybuchowe odczulone klasy 3 oraz 4.1,
- ✓ Materiały samoreaktywne klasy 4.1,
- ✓ Azbest (UN 2212, UN 2590), PCB (UN 2315, UN 3432) lub PCT (UN 3151, UN 3152)

Postanowienia ogólne:

Opakowania, odpadowe, opróżnione, nieoczyszczone z pozostałości stanowiących zagrożenie główne lub dodatkowe Klasy 5.1 nie powinny być pakowane razem z innymi opakowaniami, odpadowymi, opróżnionymi, nieoczyszczonymi lub ładowane razem z innymi opakowaniami, odpadowymi, opróżnionymi, nieoczyszczonymi do tego samego kontenera, pojazd lub opakowania zbiorczego.

Postanowienia ogólne:

Udokumentowane procedury sortowania powinny być stosowane na miejscu załadunku w celu zapewnienia zgodności z wymaganiami mającymi zastosowanie do tej pozycji.

UWAGA: Obowiązują wszystkie inne przepisy ADR

## Część 4

### **4.1.4.1 Instrukcje pakowania dotyczące stosowania opakowań (z wyjątkiem DPPL i dużych opakowań)**

Zmiany do istniejących instrukcji:

**IP116** ~~PP65~~, **IP131**, **IP137**, **IP200**, **IP203**, ~~IP208~~**209**, **IP404**, **IP501**, **IP502**, **IP504**, **IP601**, **IP602**, **IP650**, **IP802**, **IP901**, ~~IP903a~~, ~~IP903b~~, **IP904**, **IP906**

Nowe Instrukcje:

IP003:

- **PP91** (related to UN 1044 large unpackaged)

- **RR9** (dla nowego UN 3509)

**IP208** (dla nowych UN 3510-3526)

**IP505** (dla UN 3375)

**IP805** (dla nowego UN 3507)

**IP908** (dla zniszczonych/uszkodzonych UN 3090, 3091, 3480, 3481)

~~IP903a~~~~IP903b~~ **IP909** (dla odpadów UN 3090, 3091, 3480, 3481)

## RR9

Dla UN 3509 dopuszcza się następujące opakowania pod warunkiem, że spełnione są przepisy ogólne podane pod 4.1.1.3.

Opakowania spełniające wymagania opisane pod 6.1.4., powinny być wyposażone w szczelną lub



odporną na przebicie wykładzinę lub worek.

W przypadku gdy odpady będące w stanie stałym nie mają skłonności do przejścia w stan ciekły w wyniku temperatur występujących podczas przewozu możliwe jest wykorzystanie opakowań elastycznych.

Gdy występują odpady w stanie ciekłym należy użyć opakowań sztywnych wyposażonych w odpowiednie środki zapewniające ich utrzymanie (np. środek absorbujący).

Przed napełnieniem i przekazaniem do przewozu, każde opakowanie powinno być sprawdzone, w celu upewnienia się, że jest ono wolne od korozji, zanieczyszczenia lub innych uszkodzeń.

Opakowania, których wytrzymałość jest zmniejszona nie powinny być używane (drobne wgniecenia i rysy nie są traktowane jako zmniejszenie wytrzymałości opakowania).

Opakowania przeznaczone do przewozu opakowań odpadowych, opróżnionych, nieoczyszczonych z pozostałościami klasy 5.1 powinny być tak skonstruowane lub przystosowane, żeby towary te nie mogły stykać się z drewnem lub innym materiałem łatwopalnym.

#### **4.1.4.2 Instrukcje pakowania dotyczące DPPL**

Zmiany do istniejących instrukcji:

##### **IBC04-08**

IBC02: **B16** (dla UN 3375)

IBC08: **BB3** (dla nowego UN 3509)

IBC100: **B3, B17** (dla UN 0222)

##### **BB3**

Dla UN 3509 dopuszcza się następujące opakowania pod warunkiem, że spełnione są przepisy ogólne podane pod 4.1.1.3.

DPPL spełniające wymagania opisane pod 6.5.5, powinny być wyposażone w szczelną lub odporną na przebicie wykładzinę lub worek.

W przypadku gdy odpady będące w stanie stałym nie mają skłonności do przejścia w stan ciekły w wyniku temperatur występujących podczas przewozu możliwe jest wykorzystanie DPPL elastycznych.

Gdy występują odpady w stanie ciekłym należy użyć opakowań sztywnych wyposażonych w odpowiednie środki zapewniające ich utrzymanie (np. środek absorbujący).

Przed napełnieniem i przekazaniem do przewozu, każdy DPPL powinien być sprawdzony, w celu upewnienia się, że jest on wolny od korozji, zanieczyszczenia lub innych uszkodzeń.

DPPL, których wytrzymałość jest zmniejszona nie powinny być używane (drobne wgniecenia i rysy nie są traktowane jako zmniejszenie wytrzymałości DPPL).

DPPL przeznaczone do przewozu opakowań odpadowych, opróżnionych, nieoczyszczonych z pozostałościami klasy 5.1 powinny być tak skonstruowane lub przystosowane, żeby towary te nie mogły stykać się z drewnem lub innym materiałem łatwopalnym.

#### **4.1.4.3 Instrukcje pakowania dotyczące stosowania dużych opakowań**

Nowe Instrukcje:

LP02: **LL1** (dla nowego UN 3509)

LP**903** (dla UN 3090, 3091, 3480, 3481)

LP**904** (dla zniszczonych/uszkodzonych UN 3090, 3091, 3480, 3481)

##### **LL1**

Dla UN 3509 dopuszcza się następujące duże opakowania pod warunkiem, że spełnione są przepisy ogólne podane pod 4.1.1.3.

Duże opakowania spełniające wymagania opisane pod 6.6.4., powinny być wyposażone w szczelną lub odporną na przebicie wykładzinę lub worek.

W przypadku gdy odpady będące w stanie stałym nie mają skłonności do przejścia w stan ciekły w wyniku temperatur występujących podczas przewozu możliwe jest wykorzystanie dużych opakowań elastycznych.

Gdy występują odpady w stanie ciekłym należy użyć dużych opakowań sztywnych wyposażonych w odpowiednie środki zapewniające ich utrzymanie (np. środek absorbujący).

Przed napełnieniem i przekazaniem do przewozu, każde duże opakowanie powinno być sprawdzone, w celu upewnienia się, że jest ono wolne od korozji, zanieczyszczenia lub innych uszkodzeń.

Duże opakowania, których wytrzymałość jest zmniejszona nie powinny być używane (drobne wgniecenia i rysy nie są traktowane jako zmniejszenie wytrzymałości opakowania).

Duże opakowania przeznaczone do przewozu opakowań odpadowych, opróżnionych, nieoczyszczonych z pozostałościami klasy 5.1 powinny być tak skonstruowane lub przystosowane, żeby towary te nie mogły stykać się z drewnem lub innym materiałem łatwopalnym.

#### **4.2.5.3 Przepisy szczególne dla cystern przenośnych**

Nowy przepis szczególny:

TP**41** (dla UN 3393-3399)

### **Część 5**

#### **5.1.2.1 (a) (i) Opakowanie zbiorcze**

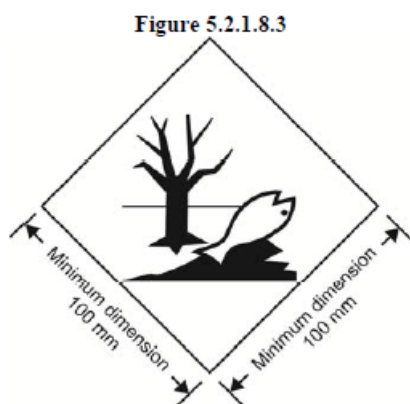
Dodano zapis: „Napis OPAKOWANIE ZBIORCZE powinno wynosić co najmniej 12 mm wysokości”

[1.6.1.31 Wysokość napisu: „OPAKOWANIE ZBIORCZE” zgodnie z ADR 2013 może być stosowana od 31.12.2015 r.)]

#### **5.2.1.8.3 Znak dla materiału zagrażającego środowisku**

Nowe brzemienie opisu dla znaku.

Oznakowanie powinno mieć kształt kwadratu obróconego o kąt 45° (ustawionego na wierzchołku). Symbol (ryba i drzewo) powinien być czarny na białym lub odpowiednio kontrastującym tle. Minimalne wymiary powinny wynosić 100 mm × 100 mm, a minimalna szerokość linii obrzeża tworzącej kontur rombu powinna wynosić 2 mm. Ze względu na wielkość sztuki przesyłki wymiary oznakowania mogą zostać zmniejszone, ale nie mniej niż do 50 mm × 50 mm, pod warunkiem, że pozostanie ono dobrze widoczne. Tam gdzie wymiary nie są określone wszystkie zarysy powinny być w odpowiednich proporcjach do tego wzoru.



Environmentally hazardous substance mark

### 5.2.3.3 Opakowanie awaryjne

Dodano zapis: „Napis OPAKOWANIE AWARYJNE powinno wynosić co najmniej 12 mm wysokości”  
[1.6.1.32 Wysokość napisu: „AWARYJNE” zgodnie z ADR 2013 może być stosowana od 31.12.2015 r.]

### 5.4.1.1.19 Dokument przewozowy – nowy przepis szczególny dla OPAKOWAŃ ODPADOWYCH, OPRÓŻNIONYCH, NIEOCZYSZCZONYCH (UN 3509)

Dla opakowań odpadowych, opróżnionych, nieoczyszczonych prawidłowa nazwa przewozowa określona w 5.4.1.1.1 (b) powinna być uzupełniona wyrazami: „(ZAWIERAJĄ POZOSTAŁOŚCI:[...])” następnie klasa/y i zagrożenie/a dodatkowe odpowiadające pozostałością w porządku numerycznym. Ponadto 5.4.1.1.1 (f) nie ma zastosowania.

Przykład: opakowania odpadowe, opróżnione, nieoczyszczone po materiałach niebezpiecznych klasy 4.1 pakowane wraz z opakowaniami odpadowymi, opróżnionymi, nieoczyszczonymi klasy 3 z zagrożeniem dodatkowym 6.1 powinny mieć w dokumencie przewozowym następujące brzmienie:

**UN 3509 OPAKOWANIA ODPADOWE, OPRÓŻNIONE, NIEOCZYSZCZONE (ZAWIERAJĄ POZOSTAŁOŚCI: 3, 4.1, 6.1) 9.**

### 5.4.3.4 Instrukcje pisemne

(1.6.1. Instrukcje pisemne zgodne z ADR 2013 mogą być używane do 30.06.2017 r.)

#### Strona 1

Dodano „używać papierosów elektronicznych lub podobnych urządzeń”

„Unikać źródeł zapłonu, w szczególności nie palić i *używać papierosów elektronicznych lub podobnych urządzeń* i nie włączać żadnych urządzeń elektrycznych”

#### Strona 4

dla każdego członka załogi pojazdu

- kamizelka ostrzegawcza (*np. opisana w normie EN 471*);
- przenośne urządzenie oświetleniowe;
- para rękawic ochronnych; oraz
- ochrona oczu (*np. okulary ochronne*).

Wyposażenie dodatkowe dla niektórych klas:

- maska uciezkowa<sup>b</sup> dla każdego członka załogi pojazdu, powinna być przewożona w pojeździe, w przypadku numerów nalepek ostrzegawczych 2.3 lub 6.1;
- łopata<sup>c-b</sup>;
- osłona otworów kanalizacyjnych<sup>c-b</sup>;
- pojemnik do zbierania pozostałości<sup>c-b</sup>.

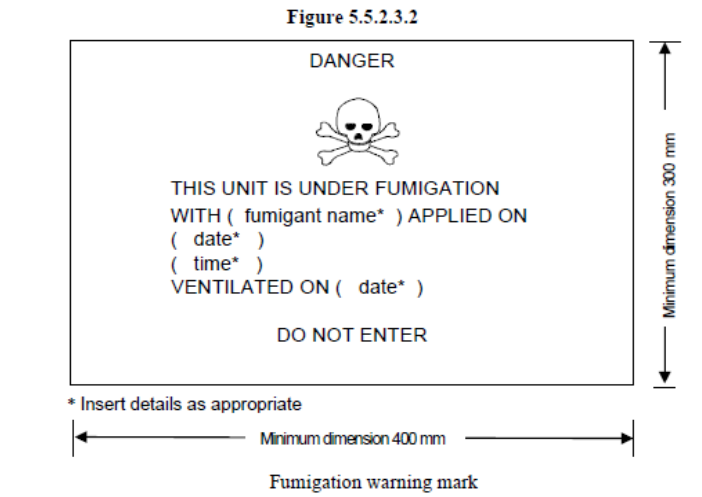
**a** Nie jest wymagany w przypadku numerów nalepek ostrzegawczych 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 i 2.3.

**b** Na przykład z pochłaniaczem zespolonym do gazu/pyłu typu A1B1E1K1-P1 lub A2B2E2K2-P2, podobna do określonej w normie europejskiej EN 141.

**c-b** Wymagane jest tylko w przypadku materiałów stałych i materiałów ciekłych, oznakowanych nalepkami ostrzegawczymi o numerach 3, 4.1, 4.3, 8 lub 9.

### 5.5.2.3.2 Znak ostrzegający o fumigacji

Znak ostrzegający o fumigacji powinien mieć kształt prostokąta o szerokości co najmniej ~~300~~ 400 mm i wysokości co najmniej ~~250~~ 300 mm



**5.5.3.1.5 Przepisy szczególne mające zastosowanie do sztuk przesyłki, pojazdów i kontenerów zawierających materiały wykazujące zagrożenie uduszeniem w przypadku, gdy są używane do celów chłodzenia lub klimatyzowania (takie jak suchy lód (UN 1845) lub azot, schłodzony skroplony, (UN 1977) lub argon, schłodzony skroplony, (UN 1951))**

Nowy przepis:

Podpunkty 5.5.3.6 i 5.5.3.7 stosuje się, gdy istnieje tylko jest "rzeczywiste ryzyko uduszenia" w pojeździe / kontenerze. Uczestnicy przewozu powinni dokonać oceny tego ryzyka, biorąc pod uwagę:

- Zagrożenia stwarzane przez substancje wykorzystywane do chłodzenia lub klimatyzacji;
- Ilość substancji, które mają być przewożone;
- Czas trwania podróży;
- Rodzaje używanych opakowań.

**5.5.3.3.3 Opakowania zawierające czynnik chłodzący lub klimatyzujący powinny być przewożone w dobrze wentylowanych pojazdach i kontenerach.**

Dodano zapis:

Przepis ten nie ma zastosowania, w przypadku gdy takie przesyłki przewożone są w izolowanych chłodzonych środkach transportu lub wyposażonym w mechanicznie urządzenia chłodnicze określonych w międzynarodowej umowie dotyczącej przewozu towarów, artykułów spożywczych szybko psujących się, a także odnosząca się do specjalnych środków transportu dopasowanych do tych przewozów (ATP).

**5.5.3.6.2 Znak ostrzegawczy**

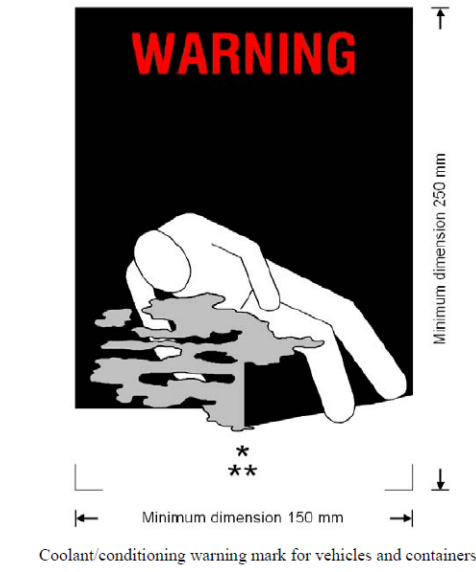
Nowy zapis:

*\* Zamieścić nazwę wskazaną w kolumnie (2) Tabeli A w dziale 3.2, po której należy zamieścić wyrażenie „JAKO CZYNNIK CHŁODZĄCY” lub „JAKO CZYNNIK KLIMATYZUJĄCY”, odpowiednio.*

\* Zamieść nazwę wskazaną w kolumnie (2) tabeli A w dziale 3.2. Napis powinien być pisany dużymi literami w jednej linii, wysokość co najmniej 25 mm wysokości. Jeżeli nazwa przewozowa jest za długa, aby zmieścić się w przestrzeni napis może być zmniejszony do maksymalnego rozmiaru umożliwiającego dopasowanie, np.: "DWUTLENEK WĘGLA, STAŁY".

\*\* Zamieść: "JAKO CZYNNIK CHŁODZĄCY" lub "JAKO CZYNNIK KLIMATYZUJĄCY" odpowiednio. Napis

pisany dużymi literami w jednej linii, wysokość co najmniej 25 mm wysokości.



## Część 6

### **6.6.5.1.9 Duże opakowania awaryjne**

Nowy przepis:

Duże opakowanie awaryjne powinny być testowane i oznaczone zgodnie z przepisami mającymi zastosowanie do II grupy pakowania dużych opakowań przeznaczone do przewozu materiałów stałych lub opakowań wewnętrznych (...).

## Część 7

### **7.3.2.9 Towary klasy 9**

7.3.2.9.1 Dla UN 3509, mogą być używane tylko zamknięte kontenery (BK2). Kontenery powinny być szczelne lub wyposażone w szczelne i odporne na przebicie wykładziny lub worki i odpowiednie środki do utrzymywania wolnej cieczy, mogącej wystąpić podczas przewozu, np. materiał chłonny. Opakowania odpadowe, opróżnione, nieoczyszczone z pozostałością klasy 5.1, powinny być przewożone luzem w kontenerach, które zostały zbudowane lub przystosowane, w taki sposób, że towary nie mogą stykać się z drewnem lub innym materiałem palnym."

### **7.3.3 Przepisy szczególne dotyczące przewozu luzem w przypadku,**

Nowe, zmienione przepisy

**VC1** Dozwolony jest przewóz luzem w pojazdach zamkniętych lub krytych oponczą, w kontenerach zamkniętych lub w dużych kontenerach krytych oponczą.

**VC2** Dozwolony jest przewóz luzem w pojazdach zamkniętych, w kontenerach zamkniętych i w kontenerach zamkniętych do przewozu luzem.

**VC3** Dozwolony jest przewóz luzem w specjalnie wyposażonych pojazdach i kontenerach zgodnie z wymaganiami określonymi przez właściwą władzę państwa pochodzenia. Jeżeli państwo pochodzenia nie jest umawiającą się stroną ADR warunki przewozu powinny być zatwierdzone przez właściwą władzę pierwszego Państwa – strony ADR, do którego dotrze przesyłka. (VV11, VV12, VV13 → VC3)

#### **7.3.3.2.1 Towary klasy 4.1**

**AP1** Pojazdy i kontenery powinny posiadać metalowy przedział ładunkowy lub niepalną wykładzinę.

**AP2** Pojazdy zamknięte i kontenery zamknięte powinny posiadać odpowiednią wentylację.

#### **7.3.3.2.2 Towary klasy 4.2**

**AP1** Pojazdy i kontenery powinny posiadać metalowy przedział ładunkowy lub niepalną wykładzinę.

#### **7.3.3.2.3 Towary klasy 4.3**

**AP3** Pojazdy kryte opończą i kontenery kryte opończą mogą być stosowane pod warunkiem, że materiał jest rozdrobniony (ale nie w postaci mączki, granulatu, pyłu lub proszku).

**AP4** Pojazdy zamknięte i kontenery zamknięte powinny być wyposażone w hermetycznie zamknięcia używane podczas załadunku i rozładunku tak, aby zapobiec wydostaniu się gazów oraz wykluczyć dostanie się do wnętrza wilgoci.

**AP5** Na drzwiach skrzyni ładunkowej pojazdu zamkniętego lub kontenera zamkniętego powinien być umieszczony napis składający się z liter o wysokości co najmniej 25 mm:

„UWAGA BRAK WENTYLACJI OTWIERAĆ OSTROŻNIE”

Powyższy napis powinien być sporządzony w języku wybranym przez nadawcę

#### **7.3.3.2.4 Towary klasy 5.1**

**AP6** Jeżeli skrzynia ładunkowa pojazdu lub kontenera wykonane są z drewna lub innego palnego materiału to powinny być one wyłożone nieprzemakalną i niepalną wykładziną albo zabezpieczone krzemianem sodowym lub podobnym środkiem. Opończa również powinna być nieprzemakalna i niepalna.

**AP7** Dozwolony jest przewóz jako ładunek całkowity.

#### **7.3.3.2.5 Towary klasy 6.1**

**AP7** Dozwolony jest przewóz jako ładunek całkowity.

#### **7.3.3.2.6 Towary klasy 8**

**AP7** Dozwolony jest przewóz jako ładunek całkowity.

**AP8** Konstrukcja przedziałów ładunkowych pojazdów lub kontenerów powinna uwzględniać prądy szczytkowe oraz uderzenia mechaniczne pochodzące od akumulatorów.

Przedziały ładunkowe pojazdów lub kontenerów powinny być wykonane ze stali odpornej na działanie materiałów żrących zawartych w akumulatorach. Stale o mniejszej odporności mogą być użyte w przypadku odpowiednio grubych ścianek lub, jeżeli zastosowano wykładzinę z tworzywa sztucznego odporną na działanie materiałów żrących.

Uwaga: Za stal odporną na działanie materiałów żrących uważa się stal wykazującą pod działaniem tych materiałów maksymalną szybkość korozji 0,1 mm na rok.

Przedziały ładunkowe pojazdów lub kontenerów nie powinny być załadowane powyżej wysokości ich ścian. Dopuszcza się przewóz w małych kontenerach z tworzywa sztucznego, które powinny wytrzymywać bez uszkodzeń próbę na swobodny spadek na dno, z wysokości 0,8 m, z pełnym obciążeniem, w temperaturze -18 °C.

#### **7.3.3.2.7 Towary klasy 9**

**AP2** Pojazdy zamknięte i kontenery zamknięte powinny posiadać odpowiednią wentylację.

**AP9** Dopuszcza się przewóz materiałów stałych (substancji lub mieszanin, takich jak preparaty lub odpady) zawierających średnio nie więcej niż 1000 mg/kg materiału, który jest zaklasyfikowany do tego numeru UN. W żadnym miejscu ładunku koncentracja tego materiału nie powinna przekraczać 10 000 mg/kg.

**AP10** Pojazdy i kontenery powinny być szczelne lub wyposażone w szczelną i odporną na przebicie wykładziną i posiadać możliwości zatrzymania wszelkich uwolnionych cieczy, które mogą wydostać się w czasie przewozu – np. poprzez materiał sorpcyjny. Opakowania odpadowe, opróżnione, nieoczyszczone zawierające pozostałości materiałów klasy 5.1 powinny być przewożone w pojazdach

---

lub kontenerach tak zbudowanych, aby wykluczyć kontakt z drewnem lub jakimkolwiek materiałem palnym.

## Część 8

### **8.1.4.5 Gaśnice**

Dodano zdanie.

Gaśnice powinny być zamontowane na jednostkach transportowych w taki sposób, aby były łatwo dostępne dla załogi pojazdu. Sposób zamontowania gaśnic powinien zapewniać ochronę przed działaniem czynników atmosferycznych gwarantującą ich bezpieczną eksploatację. *Podczas przewozu, data wymagana w 8.1.4.4 nie może zostać przekroczona."*

